

保守黨批評鐵路計劃

車庫。加新鐵路。保守黨領袖勞利生。昨晚在此間廣播。省長班納所稱。爲省長班納之太平洋鐵路。只不過是給予卑詩省人民一種幻想。社會黨領袖。以二百萬元作「洗腦宣傳」。去說服卑詩人民。社會黨領袖。政府。是卑詩歷來最佳之政府。勞利生。社會黨領袖。不斷建設。而無意將之實行。自由黨領袖。亦在卑詩的市。九月十二日選舉。最大之問題。是有關失業問題之解決。而省長班納。竟不提。

議會十月重開

柯克加新社電。據消息靈通人士傳出消息。政府可能早三個月。於十月時召開下屆議會。最可能之日期爲十月十三日。根據上屆議會通過之議案。政府將於明年三月提出立法程序。使議會工作可於明年六月。完成。如政府決定舉行大選。另徵民意。則六月大選最好時機。即使明年不選舉。總理亦須於明年夏季與家人共同在別墅渡假。

十六歲女童第一次參加慶祝會

安省地王支地加新社電。十六歲之乾尼。昨日第一次參加任何慶祝會。乾尼爲被殺之夫人。乾尼於十一月三子。女中。最年長者。昨日爲其十六歲。父母及醫院人員聯合舉行慶祝會。購有大生日餅。點上十六枝小燭。乾尼從未看過此種慶祝。經多方勸說後始敢放胆吹熄燭光。

咖啡店宜僱華女工

年齡二十至卅五。最好未結婚。面容端正與潔。識讀與英文。願意者不須經驗。請到 887 W. Broadway 洽商。

貨物齊備 價目平定 唯一宗旨

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鐵器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY

WE SELL MILITARY STORES FOR LESS

代東

本別墅訂於九月四日(星期日)下午一時舉行第七屆喬遷聯歡紀念慶典並治潔茗同日下午五時半在喜臨門酒家設筵歡敘統請恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部南平分駐所色僑賢員等駕臨指示禮儀賜勝榮幸每收席金一元 婦女一元 請早報名赴宴

中華民國四十九年八月廿五日

雲華南平別墅同人敬約

酬謝顧客

園口鮮肉 特價平賣

雲哥華 廣和源肉舖啓

酬謝顧客

園口鮮肉 特價平賣

雲哥華 廣興肉舖啓

酬謝顧客

園口鮮肉 特價平賣

雲哥華 廣和源肉舖啓

酬謝顧客

園口鮮肉 特價平賣

雲哥華 廣興肉舖啓

度利市 親女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之質 易場所

Tracy's

THE FASHION CENTRE

524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

餐館二間出賣

茲有餐館兩間。位於溫哥華與維多利亞交界之「士」的廠。業主西人。因無人力。現欲出賣。倘有意從商者。請速與以下地址接洽。

Net Lot: 300 Moncton St. Steveston, B.C. BR-79021

住家屋平價出賣

在溫哥華市區。樓上睡房三間。廚房。浴室。廁所。洗衣房。樓下有一睡房。洗衣房。廁所。新式自動爐。取價六萬六千元。現款及銀期可以面議。倘有有意者請打電詢問可也。

80 W. 10th Ave. TR-4-2206

餐館生意連實業出賣

本餐館設備齊備。生意興旺。現因年老退休。將生意出賣。或買生意實業。或買實業。價銀特平。有意者請到。面議。面議。

Waskada Cafe, P.O. Box 198 Waskada, Man.

雜貨店生意出賣

本店位於布洛威西街。式五八號。地位適中。生意好。有住屋。最適合夫婦合作經營。店主因事回國。減價出賣。舖底五千元。另另另。

有意者請電話或面議均可 TR-4-9628

APEX T. V. SERVICE AND APPLIANCES

1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理 傳真機 收音機 錄音機 洗衣機 乾衣機 電風扇 電燈 電器 各項工作保固妥當 遠近呼喚隨時應命 專理 馬洽慶啓

兄弟鞋店

本店創辦四十餘年。歷蒙華友光顧。同時感戴新自中國來的移民到本店。購買鞋。本店之鞋。款式新穎。多。而且適合老幼。價格低廉。舖在士打東街三三號門牌

CORNETT BROS. (1910) Limited 33 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone MU 1-9645

餐館出賣

茲有餐館連實業出賣。離卑詩約半小時車程。如有欲買者。請速與以下地址接洽。White, Hall 2-4013

廖若仙事務所

接辦下列各項

- ① 申請護照
- ② 入籍移民手續
- ③ 申請養老金
- ④ 遺囑人遺產

廖氏實業貿易有限公司 地址：士打西街一八九號 二樓。三三三號房 公司電話號碼 MU 5-9621 傳真 MU 4-2419

某仔舖出賣

位於細街與九街。主人已做有二十多年。現因年老。離休。平賣。取價四千元。

樓房出賣

商業區。兩間舖位。樓上有兩睡房。每月入息將近四百元。取價三萬九千元。

(開價實惠)

住屋出賣

在八街近細街。西人屋主。有三睡房。有土庫。車房。近學校。取價九千九百五十元。銀期可商量。

工業區餐館出賣

西人業主。短假期。每日生意七十至七十五元。長出。價銀五萬五千元。可交銀期。

寶美美容院

院容界女 院九門內東安中街 電話 MU 5-6415

南洋商業銀行

(香港註冊) 特設華僑服務部

華僑匯款——全國各地大小城市均可通匯

華僑存款——舉凡下列各種華僑儲蓄存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息3.75厘	93.75元
六個月	年息4.5厘	225.00元
九個月	年息5.5厘	250.00元
一年	年息5.75厘	1,150.00元
二年	年息6厘	1,800.00元

華僑存款 安全可靠 備有簡章 歡迎函索 本行地址：香港德輔道中一號A Nanyang Commercial Bank Ltd. 1A Des Voeux Road C. HONG KONG 電報掛號：0598 或 'NANYANGBANK'

簡氏運輸公司

隨時電話 MU 3-8936 地址：一〇三東片打街

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國。發展個人事業。欲使家室幸福。更應購買保險。宜未雨而綢繆。毋臨渴而掘井。

- ★代理三太保險公司。保險種類。汽車。傢俱。首飾。偷盜。玻璃。火險。意外等。保險費可分期付。手續簡便。
- ★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期。短期。儲蓄。家庭。各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之成本。能獲厚利。和保障。購買人壽保險。是我僑胞唯一保險家。
- ★及青年人士。儲蓄。最善辦法。天有不測之風雲。人有愛時之禍。僑胞們請早預備。

電話 MU 3-1724 簡氏事務所。各埠均有代理。一切。 103 E. Pender St. Vancouver, B.C.

萬一 WING WING COMPANY LTD.

458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

秋風到 臘味來 秋季平賣一個月

由八月二十號起至九月二十號止

品名	單位	價格
頂靚白油腸	每磅	一元
鴨肝	每磅	一元
金銀潤腸	每磅	一元
五花臘肉	每磅	六毛五
牛肉干	每磅	三元
蠔油五花臘肉	每磅	七毛五

雲華南平有限公司臘味製造廠謹啓

想平想靚 幫襯我

PETER'S TV SERVICE

以多利。 (司徒維生) 725 Queen Ave. Phone EV 5-226

修理行 必得電器 專修各廠電器 收音機 電視機 價格相宜 服務周到 無任歡迎。